



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

Actualización Semanal del Verano 2020

10 de julio de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville,

Esperamos que hayan tenido un fin de semana el 4 de julio seguro y agradable. La programación de verano comenzó esta semana para la mayoría de los programas de nuestro distrito, con más de 475 estudiantes inscritos en una variedad de sesiones de verano específicas. Si todavía está buscando maneras de mantener a sus niños activos y aprendiendo este verano, lo alentamos a que visite nuestra página web de aprendizaje de verano (www.somerville.k12.ma.us/summer) para conocer los programas divertidos y atractivos que se ofrecen por organizaciones dentro y fuera de nuestra comunidad. Continuamos actualizando esta lista a medida que aprendemos de nuevas opciones.

Estamos anticipando orientación adicional del Departamento de Educación Primaria y Secundaria dentro de la próxima semana a medida que los Distritos continúan haciendo planes de regreso a la escuela para el otoño. El lunes, busque una actualización sobre el proceso de reapertura, que incluirá información sobre el trabajo de nuestros comités de reapertura y sobre el calendario para la publicación del plan. A principios de la próxima semana, también compartiremos los resultados de la Encuesta de Aprendizaje Remoto que administramos el mes pasado. Además, se lanzará una nueva encuesta la próxima semana para solicitar comentarios sobre los modelos propuestos para regresar en el otoño. Gracias por su continuo aporte.

INFORMACIÓN Y RECURSOS NUEVOS / ACTUALIZADOS

SomerCamp: Gracias al generoso apoyo de la [Somerville Education Foundation \(SEF\)](#), varias organizaciones locales se están asociando para ofrecer [SomerCamp](#), un programa de verano en línea para jóvenes de Somerville que comienza el lunes 13 de julio. SomerCamp ofrece una amplia gama de actividades divertidas y atractivas, desde boxeo hasta cine, y muchas otras opciones intermedias para todos los jóvenes de Somerville.

“Shout-out” de Esta Semana: Un gran “Shout-out” y felicitaciones a Next Wave / Full Circle por haber recibido recientemente una subvención de implementación de \$ 550,000 por 2 años de la Fundación Barr para continuar su trabajo de rediseño escolar como parte del programa [Engage New England](#) de la Fundación Barr. NW / FC se ha estado moviendo hacia el aprendizaje basado en competencias, presentando cursos co-enseñados e involucrando a los estudiantes a través de experiencias de aprendizaje transformadoras.

Solo para Diversion: El [Food Literacy Center](#) ofrece videos y recetas de cocina saludable, prácticos y amigables para los niños, para que las familias prueben juntos. Para actividades más divertidas e interactivas, visite www.somerville.k12.ma.us/justforfun.

PROGRAMAS, RECURSOS Y ENLACES

Programas y Recursos

- ***Comidas y desayuno para llevar:*** Durante los meses de verano, las comidas para llevar se distribuirán los lunes, miércoles y viernes de 9 a 11 de la mañana en ESCS, Healey, WSNS, y Winter Hill. No se requiere identificación.
- ***Para otros recursos de alimentos en la ciudad,*** visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.

- **Distribución de Pañales:** Pañales gratis para familias con bebés o niños pequeños disponibles para recoger los miércoles, de 9:00 a 11:00 de la mañana, en ESCS y WSNS hasta finales de julio, hasta agotar existencias.
- **Comcast Internet Essentials:** Comcast ha extendido su oferta de dos meses de servicio gratuito de Internet a las familias necesitadas, a través de su programa Internet Essentials. Si califica para el programa escolar de almuerzo gratuito / reducido, es elegible para este importante servicio. La información sobre cómo solicitar e inscribirse en Internet Essentials de Comcast está disponible en: <https://internetessentials.com/>

Plan de estudios y otros recursos en línea

- Recursos de aprendizaje en el hogar a nivel de grado: www.somerville.k12.ma.us/home-learning
- Si tiene problemas con su dispositivo, envíe una solicitud de asistencia con este [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Soporte en otras idiomas para preguntas sobre tecnología: Los padres / estudiantes de SPS que necesitan asistencia en otras idiomas con tecnología deben llamar al 311 o enviar un correo electrónico al 311updates@somervillema.gov. Un educador bilingüe se comunicará con usted para ayudarlo. Marque (617) 666-3311 si llama desde un número fuera de Somerville.
- Lista de recursos de "hablar sobre el racismo": www.somerville.k12.ma.us/talking-about-racism

Enlaces e Información Importante de Covid-19

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para obtener la información más actualizada sobre COVID-19 y los recursos disponibles en nuestra comunidad.
- Hablando con sus hijos sobre COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.
- Apoyo básico para familias durante COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/relief-our-families.

Respetuosamente,

Mary Skipper, Superintendente